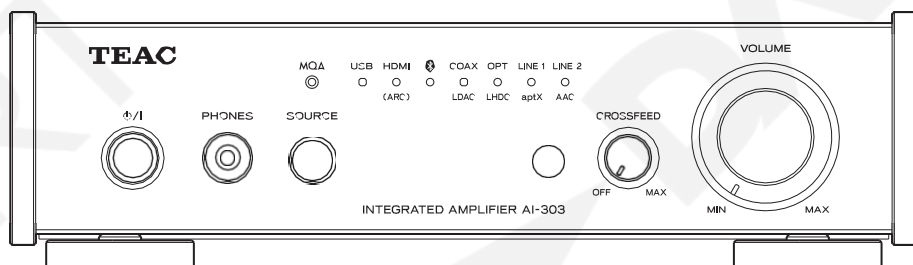


AI-303

ENGLISH

USB DAC ZOSILŇOVAČ

NÁVOD NA POUŽITIE



DSD
Direct Stream Digital

MQA

HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Bluetooth

LDAC

LHDC

Qualcomm
aptX[™] HD



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



UPOZORNENIE: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEODSTRAŇUJTE KRYT (ALEBO ZADNÚ ČASŤ). VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE ČASŤI, KTORÉ BY MOHL POUŽÍVATEĽ OPRAVOVAŤ. OPRAVY ZVERITE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU.

A

Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ vo vnútri krytu výrobku, ktoré môže byť dostatočne silné na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.

B

Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov na obsluhu a údržbu (servis) v dokumentácii priloženej k spotrebiču.

VAROVANIE: ABY STE PREDÍŠLI NEBEZPEČENSTVU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE TENTO SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI.

UPOZORNENIE

- NEODSTRAŇUJTE VONKAJŠIE SKRINE ALEBO SKRINE, ABY STE NEODKRYLI ELEKTRONIKU. VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE DIELY, KTORÉ BY MOHL POUŽÍVATEĽ OPRAVIŤ.
- AK MÁTE PROBLÉMY S TÝMTO VÝROBKOM, OBRÁŤTE SA NA OBCHOD, V KTOROM STE ZARIADENIE KÚPILI, ABY VÁS ODPORUČILI SERVIS. VÝROBK NEPOUŽÍVAJTE, KÝM NEBUDE OPRAVENÝ.
- AKÉKOLVEK ÚPRAVY ALEBO NASTAVENIA, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE, MÔŽU VYVOLAT NEBEZPEČNÉ VYSTAVENIE ŽIARENIA.

V USA/KANADE POUŽÍVAJTE IBA S NAPÁJANÍM 120 V.

- 1) Prečítajte si tieto pokyny.
- 2) Tieto pokyny si uchovajte.
- 3) Dodržiavajte všetky varovania.
- 4) Dodržiavajte všetky pokyny.
- 5) Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
- 6) Čistite iba suchou handričkou.

- 7) Nezakrývajte žiadne ventilačné otvory. Inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- 8) Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, teplovodné radiátory, pece alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- 9) Nesmiete porušiť bezpečnostný účel polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dve kolíky, z ktorých jeden je širší ako druhý. Uzemňovacia zástrčka má dva kolíky a tretí uzemňovací kolík. Široký kolík alebo tretí kolík slúžia na vašu bezpečnosť. Ak dodaná zástrčka nepasuje do vašej zásuvky, obráťte sa na elektrikára, aby vám vymenil zastaranú zásuvku.
- 10) Chráňte napájací kábel pred pošliapaním alebo stlačením, najmä v mieste zástrčky, zásuviek a mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- 11) Používajte iba príslušenstvo/doplnky určené výrobcom.
- 12) Používajte iba s vozíkom, stojanom, trojnožkou, držiakom alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávaným spolu so zariadením. Ak používate vozík, buďte opatrní pri presúvaní kombinácie vozíka a zariadenia, aby nedošlo k úrazu v dôsledku prevrátenia.
- 13) Počas búrky alebo ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
- 14) Všetky servisné práce zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do zariadenia vyliala tekutina alebo doň spadli predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, ak nefunguje normálne alebo ak spadlo.
- Prístroj čerpá nominálny neprevádzkový výkon zo zásuvky striedavého prúdu, ak nie je prepínač POWER alebo STANDBY/ON v polohe ON.
- Sieťová zástrčka slúži ako odpojovacie zariadenie, ktoré musí zostať ľahko ovládateľné.
- Pri používaní slúchadiel s mikrofónom alebo bez mikrofónu s týmto produktom je potrebné postupovať opatrne, pretože nadmerný akustický tlak (hlasitosť) zo slúchadiel môže spôsobiť poškodenie sluchu.



VAROVANIE

Produkty triedy I sú vybavené napájacím káblom s uzemňovacou zástrčkou. Kábel takéhoto produktu musí byť zapojený do zásuvky striedavého prúdu, ktorá má ochranné uzemnenie.

UPOZORNENIE

- Nevystavujte tento prístroj kvapkám ani striekajúcej vode.
- Na prístroj neumiestňujte žiadne predmety naplnené tekutinami, ako napríklad vázy.
- Tento prístroj neinštalujte do uzavretého priestoru, ako je knižnica alebo podobný priestor.
- Prístroj by mal byť umiestnený dostatočne blízko k elektrickej zásuvke, aby ste mohli kedykoľvek ľahko dosiahnuť na zástrčku napájacieho kábla.
- Ak produkt používa batérie (vrátane batériového modulu alebo nainštalovaných batérií), nemali by byť vystavené slnečnému žiareniu, ohňu alebo nadmernému teplu.
- UPOZORNENIE pre produkty, ktoré používajú vymeniteľné lítiové batérie: ak je batéria nahradená nesprávnym typom batérie, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Nahradzujte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom.

V Pre kú upozornenia týkajúce sa batérií

Nesprávne používanie batérií môže spôsobiť ich prasknutie alebo vytečenie, čo môže viesť k požiaru, zraneniu alebo znečisteniu vecí v okolí. Pozorne si prečítajte a dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

- Batérie vkladajte správnym smerom, kladným pólom (+) a záporným pólom (-) hore.
- Používajte batérie rovnakého typu. Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií spolu.
- Ak diaľkové ovládanie dlhší čas (viac ako mesiac) nepoužívate, vyberte batérie, aby nedošlo k ich vytečeniu.
- Ak batérie vytekajú, utrite výtok vo vnútri priestoru pre batérie a vymeňte batérie za nové.
- Nepoužívajte iné typy batérií ako uvedené. Nemiešajte nové batérie so starými a nepoužívajte rôzne typy batérií spolu.
- Batérie nezahrievajte ani nerozoberajte. Batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Batérie neprepravujte ani neskladujte spolu s inými kovovými predmetmi. Batérie by mohli skratovať, vytekať alebo explodovať.
- Nikdy nenabíjajte batérie, pokiaľ nie je potvrdené, že sú nabíjateľné.
- Nevystavujte batérie extrémne nízkemu tlaku vzduchu, pretože by mohlo dôjsť k explózií alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.

Vyhľadanie dodávateľa o zhode

Číslo modelu: AI-303

Obchodný názov: TEAC

Zodpovedná strana: 11 Trading Company, LLC

Adresa: 3502 Woodview Trace #200 Indianapolis, IN 46268 USA

URL: <https://11tradingcompany.com/contact-us/> Toto

zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC.

Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

- 1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.
- 2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce fungovanie.

Informácie

Toto zariadenie bolo testované a zistené, že spĺňa limity pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu v obytných priestoroch. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenčnú energiu a ak nie je inštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Nie je však zaručené, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasu alebo televízie, čo je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Preorientujte alebo premiestnite zariadenie a/alebo prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky na okruhu, ktorý je odlišný od okruhu, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného technika v oblasti rádia/televízie.

UPOZORNENIE

Zmeny alebo úpravy, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za súlad, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzku zariadenia.



Vzor pre Kanadu

Vyhlasenie o súlade kanadského ministerstva pre inovácie, vedu a hospodársky rozvoj:
Toto digitálne zariadenie triedy B je v súlade s kanadskou normou ICES-003.

For European Customers

Disposal of electrical and electronic zariadenia a batérie a/alebo akumulátory

Všetky elektrické/elektronické zariadenia a odpadové batérie/akumulátory by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi.

Správnym likvidovaním elektrických/elektronických zariadení a odpadových batérií/akumulátorov pomôžete šetriť cenné zdroje a zabrániť poškodeniu životného prostredia.

životného prostredia.

Nesprávna likvidácia odpadov z elektrických/elektronických zariadení môže mať vážne dôsledky na životné prostredie a ľudské zdravie kvôli prítomnosti nebezpečných látok v týchto zariadeniach.

Odkaz na smernicu o odpade z elektrických a elektronických zariadení

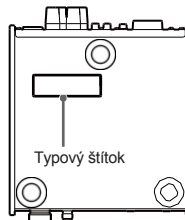
Equipment (WEEE) symbols, which show wheeled bins that have been crossed out, uvádzajú, že elektrické/elektronické zariadenia a batérie/akumulátory musia byť zber a likvidácia oddelená od domového odpadu.

Ak batéria alebo akumulátor obsahuje viac ako stanovené hodnoty olova (Pb), ortuti (Hg) a/alebo kadmia (Cd) definované v smernici o batériách (2006/66/EC, 2013/56/EU), then the chemical symbol Pb, Hg, Cd

bolš pre tieto prvky budú uvedené pod symbolom WEEE. Systemy zariadenia a zberu sú k dispozícii pre konečných užívateľov. Podrobnejšie informácie o likvidácii starých elektrických/elektronických zariadení a

waste batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where ste zariadenie zakúpili.

Typový štítok sa nachádza na spodnej strane zariadenia, ako je znázornené nižšie.



MQA a Sound Wave Device sú registrované ochranné známky spoločnosti MQA Limited © 2016

„DSD“ je registrovaná ochranná známka.

Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto ochranných známk spoločnosťou TEAC CORPORATION je na základe licencie.

Qualcomm aptX je produkt spoločnosti Qualcomm Technologies, Inc. a/alebo jej dcérskych spoločností.

Qualcomm je ochranná známka spoločnosti Qualcomm Incorporated, registrovaná v Spojených štátoch a iných krajinách. aptX je ochranná známka spoločnosti Qualcomm Technologies International, Ltd., registrovaná v Spojených štátoch a iných krajinách.

Logo LHDC je registrovaná ochranná známka spoločnosti Savitech Corporation.

Apple, Mac, OS X a macOS sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a ďalších krajinách.

Microsoft a Windows sú buď registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a/alebo iných krajinách.

Bulk Pet je registrovaná ochranná známka spoločnosti INTERFACE CO., LTD. LDAC™ a logo LDAC sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.

Termíny HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. v Spojených štátoch a iných krajinách.

Ostatné názvy spoločností, názvy produktov a logá v tomto dokumente sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami ich príslušných vlastníkov.

Súlad rádiového vysielачa a rušenie

Tento produkt má funkciu širokopásmového vysielачa využívajúceho pásmo 2,4 GHz.

Použitý frekvenčný rozsah: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximálny výstupný výkon: Bluetooth® trieda 2 (menej ako 2,5 mW)

Používajte iba v krajine, kde ste produkt zakúpili.

V závislosti od krajiny môžu existovať obmedzenia týkajúce sa používania bezdrôtovej technológie Bluetooth.

Model pre USA

Označenie autorizácie FCC ID:

XEG-AI303

Model pre Kanadu

Súlad rádiového vysielачa

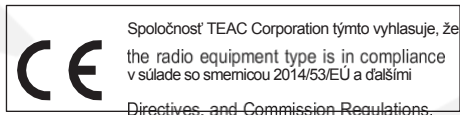
Toto zariadenie obsahuje vysielач(-e)/prijímač(-e) oslobodené od licencie, ktoré spĺňajú požiadavky RSS oslobodených od licencie kanadského ministerstva pre inovácie, vedu a hospodársky rozvoj. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- 1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie.
- 2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce fungovanie zariadenia.

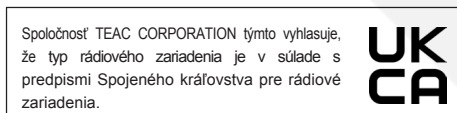
Označenie autorizácie IC:

1559C-AI303

Model pre EHP (Európsky hospodársky priestor)



Model pre Spojené kráľovstvo



Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ a Spojeného kráľovstva je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese. Kontaktujte nás e-mailom.

<https://teacsupport.aqipa.com/>

Požiadavky na vystavenie žiareniu

Toto zariadenie spĺňa medzinárodné uznávané predpisy týkajúce sa vystavenia ľudí rádiovým vlnám generovaným vysielачom.

Vyhlásenie o zhode

Model pre USA/Kanadu

Toto zariadenie spĺňa limity vystavenia žiareniu FCC/IC stanovené pre nekontrolované prostredie a spĺňa smernice FCC pre vystavenie rádiovým frekvenciám (RF) a pravidiel RSS-102 IC pre vystavenie rádiovým frekvenciám (RF). Toto zariadenie má veľmi nízku úroveň RF energie, ktorá je považovaná za vyhovujúcu bez maximálneho povoleného vystavenia (MPE). Je však žiaduce, aby bolo inštalované a prevádzkované tak, aby bol radiátor umiestnený najmenej 20 cm od tela osoby (s výnimkou končatín: rúk, zápästí, nôh a členkov).

Model pre EHP a Spojené kráľovstvo

Toto zariadenie spĺňa normu EN 62479: Hodnotenie elektronických a elektrických zariadení súvisiacich s obmedzeniami vystavenia ľudí elektromagnetickým poľam.

Ďakujeme, že ste si vybrali TEAC.

Prečítajte si pozorne túto príručku, aby ste dosiahli najlepší výkon tohto zariadenia.

Po prečítaní ju uložte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
Súčasť balenia	6
Používanie medzinárodnej stránky TEAC	6
Pred použitím	7
Používanie diaľkového ovládača	7
Pripojenia	8
Pripojenie reproduktorov	10
Časti a funkcie hlavnej jednotky	11
Časti a funkcie diaľkového ovládača	12
Základná obsluha	13
MQA (Master Quality Authenticated)	14
Funkcia Crossfeed	14
HDMI (eARC)	14
Bezdrôtová technológia Bluetooth®	15
Funkcie úspory energie	18
Prehrávanie hudby na počítači	19
Prehrávanie	22
Riešenie problémov	24
Špecifikácie	25

Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky príslušenstvo uvedené nižšie.

Ak niektoré z týchto príslušenstiev chýba alebo bolo poškodené počas prepravy, kontaktujte predajňu, kde ste tento produkt zakúpili.

Napájací kábel × 1

Podložky pod nohy

× 3

Diaľkové ovládanie (RC-1337) × 1 Batérie do

diaľkového ovládania (AAA) × 2

Návod na použitie (tento dokument vrátane záruky) × 1

- Informácie o záruke nájdú používatelia žijúci v USA a Kanade na stranách 74–75. Používatelia žijúci v Európe a iných regiónoch nájdú informácie na strane 75.

Používanie medzinárodnej stránky TEAC

Aktualizácie pre tento prístroj si môžete stiahnuť z medzinárodnej stránky TEAC:

<https://teac.jp/int/>

Kliknite na položku Jazyk v pravom hornom rohu stránky a vyberte požadovanú krajinu alebo región, aby ste získali prístup k stránke v príslušnom jazyku.

✓ Bezpečnostné opatrenia pri umiestnení

- Toto zariadenie neinštalujte na mieste, kde by mohlo dôjsť k jeho prehriatiu. Patrí sem miesto vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo v blízkosti radiátora, kúrenia, sporáka alebo iného vykurovacieho zariadenia. Navyše, neumiestňujte ho na zosilňovač alebo iné zariadenie, ktoré generuje teplo. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformáciu alebo poruchu.
- Toto zariadenie môžete stohovať s PD-301 alebo UD-301. Zariadenie však umiestnite na vrch, aby sa zlepšil odvod tepla.
- Pri inštalácii tohto zariadenia ponechajte medzi ním a stenami a inými zariadeniami trochu priestoru (minimálne 5 cm alebo 2"), aby bolo možné zabezpečiť dobrý odvod tepla.
Ak ho umiestnite napríklad do stojana, ponechajte nad ním voľný priestor aspoň 5 cm (2") a za ním 10 cm (4").
Nedodržanie týchto medzier môže spôsobiť nahromadenie tepla vo vnútri a viesť k požiaru.

Údržba

Nečistoty z horného krytu a ostatných povrchov panelov utierajte mäkkou handričkou, ktorú ste mierne navlhčili zriedeným neutrálnym čistiacim prostriedkom.

Nečistite chemickými čistiacimi utierkami, riedidlom ani inými chemickými prostriedkami. Mohlo by to poškodiť povrch.

✓ Pre vašu bezpečnosť pred čistením odpojte napájaci kábel zo zásuvky.

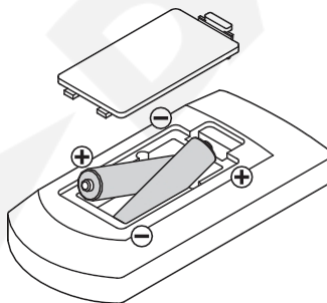
Bezpečnostné opatrenia pri používaní

✓ Nesprávne používanie batérií môže spôsobiť ich prasknutie alebo vytečenie, čo môže viesť k požiaru, zraneniu alebo znečisteniu materiálov v okolí. Pozorne si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné opatrenia uvedené na strane 3.

- Pri používaní diaľkového ovládača ho nasmerujte na prijímač signálu diaľkového ovládača na hlavnej jednotke zo vzdialenosti 5 m (16 ft) alebo menej. Neumiestňujte prekážky medzi hlavnú jednotku a diaľkový ovládač.
- Ak diaľkové ovládanie nepoužívate dlhší čas, vyberte batérie, aby nedošlo k ich vytečeniu.

Inštalácia batérií

Odstraňte kryt z zadnej strany diaľkového ovládača a vložte dve batérie AAA s orientáciou $\pm$ podľa obrázku v puzdre. Nasadíte kryt späť.



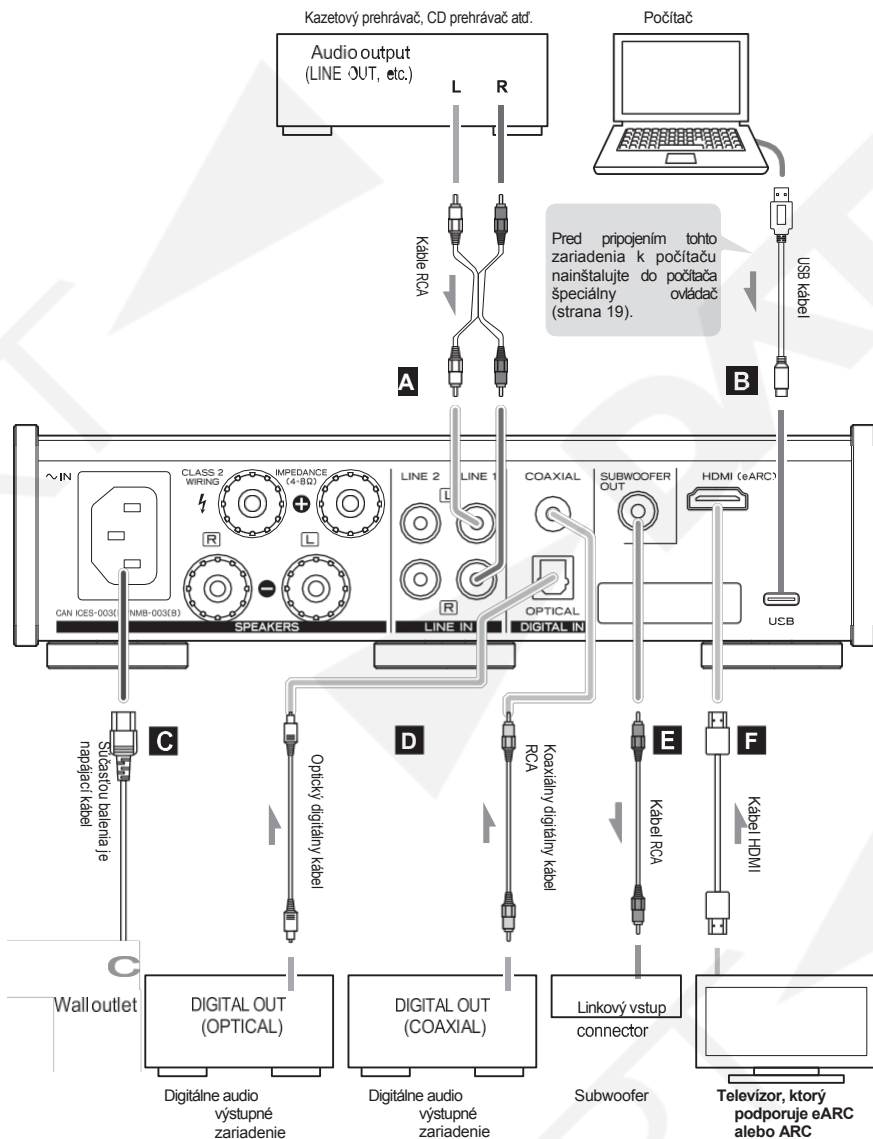
Kedy vymeniť batérie

Ak sa zmenší požadovaná vzdialenosť medzi diaľkovým ovládačom a hlavnou jednotkou alebo ak jednotka prestane reagovať na tlačidlá diaľkového ovládača, vymeňte obe batérie za nové.

Použité batérie likvidujte podľa pokynov na nich uvedených alebo podľa požiadaviek stanovených miestnymi orgánmi.

V Pred zapnutím jednotky vykonajte všetky ostatné pripojenia

- Pozorne si prečítajte príručku zariadení, ktoré pripájate, a pri pripájaní postupujte podľa pokynov v nich uvedených.
- Do not bundle connecting cables with power cords. Doing so could cause noise.
- Connect all plugs completely.



A

konektory

Použite ich na vstup 2-kanálových analógových audio signálov. Pripojte audio výstupné zariadenie, ako je kazetový prehrávač alebo CD prehrávač, k týmto konektorm pomocou bežne dostupných káblov RCA.

Pripojte vstupný konektor R tohto zariadenia k výstupnému konektoru R audio výstupného zariadenia a vstupný konektor L tohto zariadenia k výstupnému konektoru L druhého zariadenia.



B

Použite ho na vstup digitálneho zvuku z počítača. Pripojte ho k USB portu počítača.

Použite bežne dostupný USB kábel.

- Pred pripojením tohto zariadenia k počítaču nainštalujte do počítača špeciálny ovládač (strana 19).

C

Pripojte sem dodávaný napájací kábel.

Po dokončení všetkých ostatných pripojení zapojte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky.

- ✓ **Nepoužívajte žiadny iný napájací kábel ako ten, ktorý je súčasťou dodávky tohto zariadenia. Použitie iných napájacích káblov môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.**
- ✓ **Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, odpojte napájací kábel zo zásuvky.**

D

Vstupné konektory

Použite ich na vstup digitálneho zvuku. Pripojte sem konektory digitálneho zvukového výstupu digitálnych zvukových zariadení.

KOAXIÁLNY: Digitálny koaxiálny kábel RCA

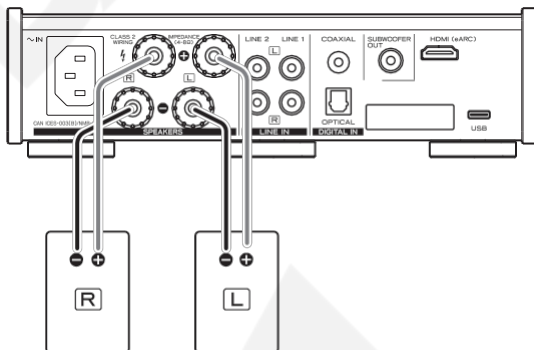
OPTICKÝ: Optický digitálny kábel (TOS)

E

Ak chcete použiť subwoofer, pripojte ho k tomuto konektoru.

- Ovládač VOLUME na prednej strane zariadenia ovláda výstupnú úroveň.

F



Upozornenie týkajúce sa európskeho modelu

V súlade s európskymi bezpečnostnými predpismi nie je pri európskych modeloch povolené pripájať banánkové konektory k terminálom reproduktorov. Otvory, do ktorých sa môžu zasunúť banánkové konektory, sú zakryté čiernymi krytkami. Reprodukory pripojte pomocou holých vodičov alebo vidlicových koncoviek. Ak sa čierna krytka oddelí od svorky, vráťte ju do pôvodnej polohy.

V Bezpečnostné opatrenia pri pripájaní

- Po dokončení všetkých ostatných pripojení zapojte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky.
- Pozorne si prečítajte návody k zariadeniam, ktoré pripájate, a pri pripájaní postupujte podľa pokynov v nich uvedených.

POZOR

- Skontrolujte impedanciu reproduktorov. Pripojte reproduktory s impedanciou medzi 4 Ω a 8 Ω . Ak sa používajú reproduktory s rôznou impedanciou, môže sa aktivovať ochranný obvod, čo spôsobí zastavenie výstupu zvuku.
- Červené terminály reproduktorov sú kladné (+) a čierne terminály reproduktorov sú záporné (-). Zvyčajne je vodič + reproduktorového kábla označený, aby sa dal odlíšiť od vodiča - kábla. Pripojte označený vodič k červenému terminálu + a neoznačený vodič k čiernemu terminálu -.
- Ak sa odkryté vodiče na koncoch reproduktorových káblov dotknú iných káblov alebo svoriek, môže dôjsť k elektrickému skratu.

Nikdy nedovoľte, aby reproduktorové káble spôsobili skrat.

- Aby ste predišli hučaniu a šumu, nezáväzujte káble spolu s napájacím káblom alebo inými káblami.

Ako pripojiť reproduktory

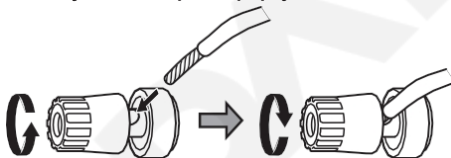
1

Povoľte ho.

- Kryty terminálov reproduktorov nie je možné z prístroja úplne odstrániť.

2

a otočte kryt terminálu v smere hodinových ručičiek, aby ste ho bezpečne pripojili.



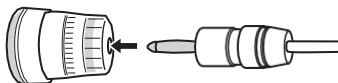
- Uistite sa, že žiadna izolácia vodiča nie je pod svorkou a že sa svorky dotýka iba holý, odizolovaný vodič.

3

Jemným potiahnutím kábla.

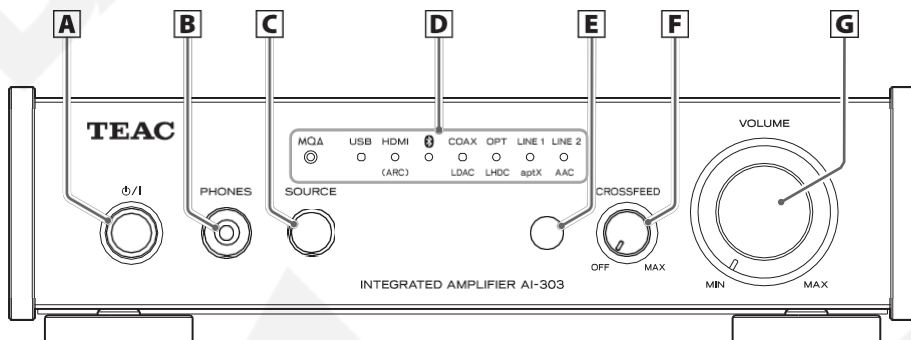
Pripojenie pomocou banánkových konektorov

Pripojenie môžete vykonať aj pomocou bežne dostupných banánkových konektorov. Najskôr pripojte banánkové konektory k reproduktorovému káblu a potom pripojte konektory k svorkám.



- Počas používania nechajte viečka pevne utiahnuté.
- Pozorne si prečítajte pokyny k banánovým konektorom, ktoré používate.

Hlavné časti a funkcie zariadenia



A Standby/on (⏻) button

Stlačením tohto tlačidla zapnete zariadenie a prepnete ho do pohotovostného režimu. Keď je zariadenie zapnuté, prstenec okolo tlačidla svieti modro.

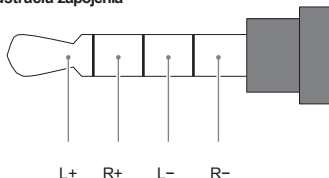
- Keď je toto zariadenie v pohotovostnom režime, spotrebuje pohotovostný výkon. Z tohto dôvodu používajte termín „pohotovostný režim“ namiesto „vypnutý“.

B PHONES jack

Prípojte sem 3,5 mm (1/8") stereo mini konektor pre slúchadlá.

- Obvod zosilňovača slúchadiel používa štvorpólový konektor s nezávislým uzemnením pre ľavý a pravý kanál. Možno použiť bežné konektory s 3 alebo 4 pólmi.
- Ak sú slúchadlá pripojené sem, zvuk nebude vychádzať z terminálov reproduktorov (SPEAKERS) ani z konektora SUBWOOFER OUT na zadnej strane zariadenia.

Ilustrácia zapojenia



C SOURCE button

Týmto tlačidlom vyberte zdroj vstupu.

D Indikátory vstupného zdroja

Rozsvieti sa indikátor pre vybraný zdroj. Tieto indikátory blikajú, ak vstupný signál nie je správne pripojený. Toto zariadenie dokáže prehrávať lineárne signály PCM. Nedokáže prehrávať formáty Dolby Digital, DTS, AAC a iné. Nastavte zdrojové zariadenie na lineárny výstup PCM.

E Prijímač signálu diaľkového ovládania

Prijíma signály z diaľkového ovládača. Pri ovládaní diaľkového ovládača ho nasmerujte na prijímač signálu diaľkového ovládača.

F CROSSFEED knob

Otočením doprava zvýšite množstvo ľavého a pravého zvukového signálu zmiešaného do druhého kanála, čím sa celkový zvuk viac sústreďuje do stredu stereo poľa. Otočením úplne doprava sa zvuk prepne do mono režimu. Otočením úplne doľava sa táto funkcia vypne (strana 14).

G VOLUME knob

Týmto ovládačom nastavujete hlasitosť. Otočením doprava hlasitosť zvýšite a doľava znížite.

Tlačidlo MUTE

Stlačte toto tlačidlo, aby ste dočasne stlmili zvuk. Ak chcete zvuk obnoviť, stlačte ho znovu.

b Standby/on (⏻) button

Stlačením tohto tlačidla zapnete zariadenie a prepnete ho do pohotovostného režimu.

C Tlačidlá výberu zdroja vstupu

Pomocou týchto tlačidiel vyberte zdroj prehrávania.

d Tlačidlá VOLUME (-/+)

Tieto tlačidlá slúžia na nastavenie hlasitosti.

e UPONVERT button

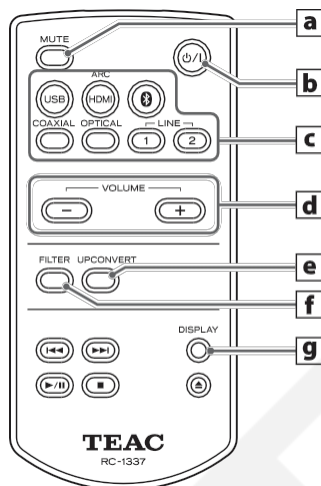
Stlačte toto tlačidlo, aby ste zmenili nastavenie prevzorkovania (strana 22).

Tlačidlo FILTER

Týmto tlačidlom sa mení typ digitálneho filtra (strana 22).

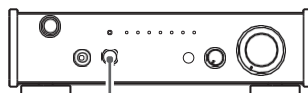
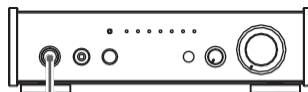
g Tlačidlo DISPLAY

Zobrazuje vzorkovaciu frekvenciu prehrávania (Fs) (strana 22).



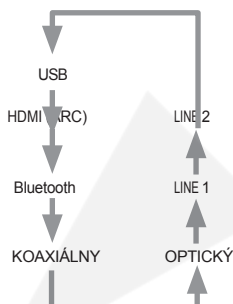
You can control both this AI-303 and a PD-301 pomocou diaľkového ovládača RC-1337. V tomto dokumente sú vysvetlené iba tlačidlá používané pre AI-303.

1



2

Každým stlačením tlačidla SOURCE sa zdroj mení takto:



Kontrolky pre vybraný zdroj.

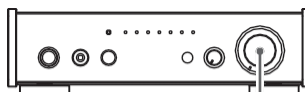
- The input source indicators blink when the input signal is a digital audio format (such as Dolby Digital, DTS or AAC).
If this is the case, check to see if the connected digital audio output device has a "PCM" setting for the digital výstupný formát. Informácie o tomto nastavení nájdete v návode na obsluhu daného zariadenia.
- When using this unit with a Windows computer, before setting this unit to USB and playing back audio files on počítač, musíte na tento počítač nainštalovať špeciálny ovládač (strana 19).

3

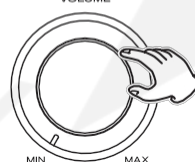
Pozrite sa do návodu na obsluhu audio výstupného zariadenia, ktoré používate.

4

Otočením gombíka VOLUME alebo pomocou tlačidiel VOLUME na diaľkovom ovládači nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.



VOLUME



MQA (Master Quality Authenticated)

MQA je ocenená britská technológia, ktorá poskytuje zvuk originálnej master nahrávky. Master súbor MQA je plne overený a je dostatočne malý na streamovanie alebo stiahnutie.

Viac informácií nájdete na stránke mqa.co.uk.

A I -303 obsahuje technológiu MQA, ktorá vám umožňuje prehrávať audio súbory a streamy MQA a poskytuje zvuk originálnej master nahrávky.

Stav indikátora MQA ukazuje, či zariadenie dekoduje a prehráva stream alebo súbor MQA, čím zaručuje, že zvuk je identický so zdrojovým materiálom. Keď indikátor MQA svieti modro, znamená to, že prehrávaný súbor je štúdiový súbor MQA, ktorý bol schválený v štúdiu umelcom/producentom alebo overený vlastníkom autorských práv.

- Toto zariadenie dokáže dekodovať MQA streamy a súbory iba v prípade, ak je zdrojom prehrávania USB, HDMI (ARC), COAXIAL alebo OPTICAL.

Indikátor počas prehrávania MQA

Typ	Indikátor MQA
MQA	Zelená
MQA Studio	Modrá
MQA Core	Magenta

Funkcia krížového u

- Použitím funkcie crossfeed pri počúvaní cez slúchadlá je možné znovu vytvoriť zvuk, ktorý je bližší zvuku počutému z reproduktorov. To môže zlepšiť najmä vnímanie hudby nahreanej s extrémnym oddelením ľavého a pravého kanála, čo bolo bežné v počiatkoch stereo nahrávania, ako aj pri dlhodobom počúvaní.
- Pri použití reproduktorov bude zvukový obraz zameraný do stredu stereo poľa. Vďaka tomu budú vokály a rozprávanie jasnejšie a zrozumiteľnejšie.
- Otočením ovládača CROSSFEED úplne dolava vypnete funkciu crossfeed a použijete bežné stereo prehrávanie. Otočením ovládača úplne doprava sa celý zvuk zameria do stredu a bude mono.

HDMI (eARC)

Pomocou jediného kábla HDMI, ktorý pripojíte medzi konektor HDMI tohto zariadenia a konektor ARC televízora podporujúceho ARC (Audio Return Channel) alebo eARC (Enhanced Audio Return Channel), je možné z reproduktorov a slúchadiel AI-303 reprodukovat digitálny zvuk (až 192 kHz/24 bitov) z televízora alebo prehrávača pripojeného k televízoru.

Vďaka podpore HDMI CEC je možné pomocou diaľkového ovládača televízora nastaviť hlasitosť tohto zariadenia a stlmiť ho. Okrem toho je možné napájanie tohto zariadenia prepojiť s zapnutím/vypnutím (pohotovostným režimom) televízora.

- Prikazy podporované rozhraním HDMI CEC sa líšia v závislosti od televízora, takže synchronizovaná prevádzka so všetkými televízormi nie je zaručená.
- Toto zariadenie spĺňa špecifikáciu eARC (Enhanced Audio Return Channel), ale nepodporuje dekodovanie formátov Dolby Atmos®, Dolby TrueHD, DTS:X™, DTS-HD a iných formátov. Pred pripojením nastavte zvukový výstup televízora na lineárny PCM.
- Digitálne zvukové signály, ktoré je možné vysielat', sa líšia v závislosti od televízora. Aj keď prehrávač Blu-Ray alebo iné prehrávacie zariadenie vysiela zvukové signály s vysokým rozlíšením, televízor môže obmedziť rozlíšenie na 48 kHz/16 bitov. Podrobnosti si overte u výrobcu televízora, ktorý používate.

Poznámky k Bluetooth®

Pri používaní tohto zariadenia s mobilným telefónom alebo inými zariadeniami Bluetooth by vzdialenosť medzi nimi nemala presiahnuť približne 10 m (33 ft).

V závislosti od podmienok použitia však môže byť efektívna vzdialenosť prenosu kratšia.

Bezdrôtová komunikácia so všetkými zariadeniami, ktoré podporujú bezdrôtovú technológiu Bluetooth, nie je zaručená.

Ak chcete zistiť kompatibilitu medzi týmto zariadením a iným zariadením, ktoré podporuje bezdrôtovú technológiu Bluetooth, pozrite sa do návodu na obsluhu daného zariadenia alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste ho zakúpili.

Ochrana obsahu

Toto zariadenie podporuje SCMS-T ako formu ochrany obsahu pri prenose zvuku, takže môže prehrávať chránený zvuk.

Bezpečnosť prenosu

Toto zariadenie podporuje bezpečnostné funkcie počas bezdrôtového prenosu Bluetooth v súlade so špecifikáciami štandardu Bluetooth, ale nezaručuje súkromie takýchto prenosov.

Spoločnosť TEAC CORPORATION nenesie žiadnu zodpovednosť v prípade úniku informácií počas bezdrôtového prenosu Bluetooth.

Profily

Toto zariadenie podporuje nasledujúce profily Bluetooth.

- A2DP (rozšírený profil distribúcie zvuku)
- AVRCP (profil diaľkového ovládania zvuku/video)

Na prenos zvuku pomocou bezdrôtového prenosu Bluetooth musí zariadenie Bluetooth podporovať profil A2DP.

Aby bolo možné ovládať prehrávanie na zariadení Bluetooth, musí podporovať AVRCP.

Aj keď zariadenie Bluetooth podporuje rovnaké profily, jeho funkcie sa môžu líšiť v závislosti od jeho špecifikácií.

Kodeky

Toto zariadenie podporuje nasledujúce kodeky. Počas prenosu zvuku automaticky vyberie ten, ktorý je vhodný pre druhé zariadenie Bluetooth.

- LDAC
- LHDC
- Qualcomm® aptX™ HD audio
- Qualcomm® aptX™ audio
- AAC
- SBC

1

2

Bluetooth ().

Týmto sa zariadenie prepne do režimu Bluetooth.

3

Párovanie s iným zariadením Bluetooth

Pri prvom použití iného zariadenia Bluetooth s týmto zariadením je potrebné ich spárovať.

Ak chcete pripraviť toto zariadenie na spárovanie, prepnite ho do režimu Bluetooth a stlačte tlačidlo SOURCE  alebo tlačidlo na diaľkovom ovládači a podržte ho stlačené najmenej tri sekundy. Keď je toto zariadenie pripravené na spárovanie, jeho indikátor rýchlo bliká.

Po prechode tohto zariadenia do režimu párovania ho spárujte (zobrazené ako AI-303) s iným zariadením Bluetooth. Indikátor prestane blikáť a zostane svietiť, keď sa párovanie dokončí a zariadenia sú pripojené.

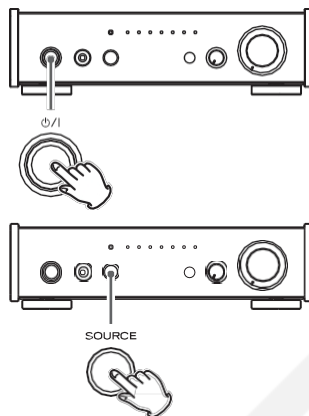
Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu daného zariadenia Bluetooth.

Ak sa chcete pripojiť k zariadeniu Bluetooth, ktoré už bolo spárované, postupujte podľa postupov pripojenia pre dané zariadenie.

- Pri párovaní alebo pripájaní by zariadenia mali byť od seba vzdialené niekoľko metrov. Ak sú od seba príliš vzdialené, párovanie a pripájanie môže byť neskôr nemožné.
- Ak chcete vymazať údaje o párovaní a inicializovať obvod Bluetooth, stlačte tlačidlo SOURCE alebo tlačidlo  na diaľkovom ovládači a podržte ho stlačené najmenej 10 sekúnd. V tomto momente všetky indikátory vstupu dvakrát zablikajú.

✓ POZOR

Bez ohľadu na stav pripojenia tohto zariadenia a iného zariadenia Bluetooth, ak indikátor Bluetooth bliká dlhší čas, vypnite toto zariadenie aj druhé zariadenie. Potom ich reštartujte a zopakujte postup pripájania.

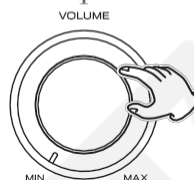
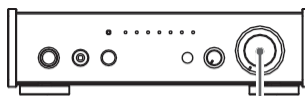


4

- Skontrolujte, či je na druhom zariadení Bluetooth nastavená hlasitosť. Ak nie je hlasitosť výstupu zvuku nastavená, z tohto zariadenia sa nemusí ozývať žiadny zvuk.

5

- Hlasitosť tohto zariadenia a iného zariadenia Bluetooth nie je prepojená. Toto zariadenie nemôže ovládať hlasitosť iného zariadenia Bluetooth a toto zariadenie nemôže ovládať hlasitosť tohto zariadenia.



POZNÁMKA

- Kodek, ktorý sa má použiť, nemožno vybrať napríklad stlačením tlačidla.
- Vzhľadom na vlastnosti bezdrôtovej technológie Bluetooth bude výstup zvuku z tohto zariadenia v porovnaní s prehrávaním na zariadení Bluetooth mierne oneskorený.

Kontrola audio kodeku Bluetooth

Audio kodek používaný na prehrávanie cez Bluetooth je označený zeleným indikátorom.

Podpora multipoint pripojenia

Je možné pripojiť súčasne 2 zariadenia Bluetooth. Po pripojení je možné reprodukovat' zvuk len z jedného zariadenia. Prednosť má výstup zo zariadenia, ktoré ako posledné spustilo prehrávanie. Prehrávanie na predchádzajúcom zariadení sa zastaví.

LDAC je technológia kódovania zvuku vyvinutá spoločnosťou Sony, ktorá umožňuje prenos zvukového obsahu vo vysokom rozlíšení (Hi-Res) aj cez Bluetooth pripojenie.

Na rozdiel od iných technológií kódovania kompatibilných s Bluetooth, ako je SBC, funguje bez akéhokoľvek zníženia kvality obsahu Hi-Res Audio* a umožňuje prenos približne trojnásobného množstva dát** v porovnaní s inými technológiami cez bezdrôtovú sieť Bluetooth s bezprecedentnou kvalitou zvuku vďaka efektívnemu kódovaniu a optimalizovanej paketizácii.

* s výnimkou obsahu vo formáte DSD

** v porovnaní s SBC (Subband Coding), ak je zvolená prenosová rýchlosť 990 kbps (96/48 kHz) alebo 909 kbps (88,2/44,1 kHz)

Tento produkt má energeticky úsporné režimy spánku a pohotovosti.

Fungovanie týchto funkcií závisí od nastavenia automatického pohotovostného režimu a zvoleného vstupného zdroja.

Prehľad režimu spánku

Iba ak je zdrojom vstupu USB, HDMI (ARC), Bluetooth, COAXIAL alebo OPTICAL

Ak nie je prítomný digitálny vstupný signál z vybraného zdroja a približne tri minúty nedochádza k žiadnej činnosti, zariadenie prejde do režimu spánku.

Vstup vybraného digitálneho signálu prebudí zariadenie (funkcia automatického zapnutia).

- V režime spánku budú indikátory vstupu svietiť slabým svetlom.

Keď je zapnutá funkcia automatického pohotovostného režimu

Zariadenie prejde do pohotovostného režimu po približne 30 minútach, ak zostane v režime spánku alebo ak nie je žiadny zvuk, keď je vstupným zdrojom LINE. V pohotovostnom režime sa zariadenie pri vstupe vybraného digitálneho signálu opäť nezapne.

Stlačte tlačidlo pohotovostného režimu/zapnutia  na hlavnej jednotke alebo na diaľkovom ovládači, aby ste jednotku opäť zapli.

- Spotreba energie v pohotovostnom režime je 0,5 W alebo menej.

Postup kontroly

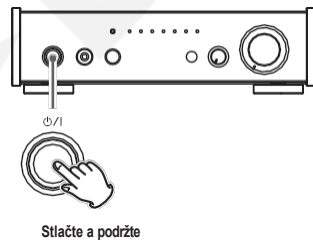
Ak je funkcia automatického pohotovostného režimu vypnutá, po zapnutí zariadenia sa dočasne rozsvietia všetky indikátory vstupu.

Nastavenie funkcie automatického pohotovostného režimu

Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, stlačte a podržte tlačidlo pohotovostného režimu/zapnutia . Po približne troch sekundách sa indikátory vstupu zmenia, ako je uvedené nižšie, a automatické nastavenie pohotovostného režimu sa zmení.

Z všetkých svietiacich na dve blikajúce: automatická pohotovostná funkcia zapnutá

Z aktuálneho rozsvieteného indikátora vstupu na všetky rozsvietené indikátory: automatická funkcia pohotovostného režimu vypnutá



Operačné systémy, ktorých používanie bolo potvrdené

Informácie o operačných systémoch, ktorých používanie bolo potvrdené, poskytujeme na webovej stránke produktu na nasledujúcej adrese URL.

<https://teac.jp/int/product/ai-303/>

Inštalácia ovládača

Pri použití počítača Mac

Toto zariadenie je možné prevádzkovať so štandardným ovládačom operačného systému, takže nie je potrebné inštalovať ovládač.

Na používanie aplikácie Bulk Pet je však potrebné nainštalovať do počítača špeciálny ovládač.

Pri použití systému Windows

Na počítači musí byť nainštalovaný špeciálny ovládač.

Inštalácia ovládača do počítača

Po stiahnutí ovládača z nasledujúcej adresy URL nainštalujte špeciálny ovládač do počítača.

Podrobnosti o inštalácii a nastavení operačného systému nájdete v inštallačnej príručke dodanej s ovládačom.

<https://teac.jp/int/product/ai-303/download>

Vzorkovacie frekvencie, ktoré je možné prenášať, sú 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz a 384 kHz.

Podporované sú aj frekvencie 2,8 MHz, 5,6 MHz a 11,2 MHz DSD.

Pri správnom pripojení budete môcť vybrať „TEAC USB AUDIO DEVICE“ ako audio výstup pre operačný systém.

Stiahnutie aplikácie na prehrávanie TEAC HR Audio Player

Môžete si stiahnuť verzie aplikácie TEAC HR Audio Player pre Mac a Windows, ktoré podporujú prehrávanie súborov DSD.

<https://teac.jp/int/product/ai-303/download>

Prehrávanie zvukových súborov na počítači

1

- Ak je na pripojenie potrebný špeciálny ovládač, musí byť vopred nainštalovaný v počítači (strana 19).
- Use a cable that has a USB Type-C connector for connecting to this
jeden
otka.

2

- Confirm that the computer has started up correctly.

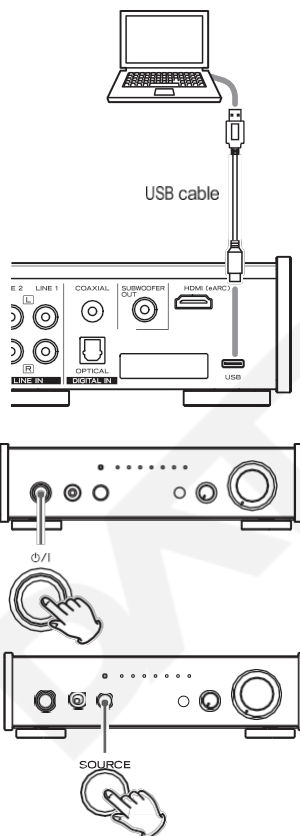
3

4

5

Ak môžete nastaviť hlasitosť z počítača, nastavte ju na maximálnu úroveň a pomocou ovládača VOLUME na tomto zariadení nastavte úroveň pre dosiahnutie najlepšej kvality zvuku.

- Ak používate aplikáciu TEAC HR Audio Player, hlasitosť nie je možné nastaviť z počítača.



- Počítač a toto zariadenie sa navzájom nemôžu ovládať.

- Pri prehrávaní zvukových súborov cez USB pripojenie nevykonávajte žiadnu z nasledujúcich činností. Mohlo by to spôsobiť poruchu počítača.

Po ukončení prehrávania zvukových súborov cez USB pripojenie vždy ukončíte softvér na prehrávanie zvukových súborov.

- Odpojenie USB kábla • Prechod zariadenia do pohotovostného režimu. • Zmena výberu prúdového vstupu

- Ak chcete zabrániť vydávaniu zvukov pri prevádzke počítača, zmeňte nastavenia v počítači.

Pripojte počítač a toto zariadenie a počkajte, kým sa ovládač správne načíta, než spustíte prehrávanie zvuku. Pri prvom pripojení alebo pri použití iného USB portu môže načítanie ovládača trvať nejaký čas.

Zobrazenie vzorkovacej frekvencie počas prehrávania

Stlačte tlačidlo DISPLAY na diaľkovom ovládači, aby sa na niekoľko sekúnd zobrazila vzorkovacia frekvencia (F_s) prehrávaného zdroja zvuku.

Digitálne filtre

Stlačením tlačidla FILTER na diaľkovom ovládači zmeníte typ digitálneho filtra.

- Toto nastavenie nemá žiadny vplyv, ak je vstupom DSD.

Filter RDOT

RDOT je analógová interpolačná metóda, ktorá využíva logiku plynulosti. Tento filter sa vyznačuje obnovením prirodzených tónov a zvukového priestoru. Pri prevode nahor sú k dispozícii 4 nastavenia.

FIR filter

Tento FIR filter ponúka krátke oneskorenie s pomalým poklesom. V porovnaní s RDOT je zvuk teplejší. Upconversion je deaktivovaný.

Upconversion

Funkcia upconversion sa dá použiť s inými vstupnými zdrojmi ako analógovým zvukom.

Toto nastavenie môžete zmeniť stlačením tlačidla UPCONVERT na diaľkovom ovládači.

- Toto nastavenie funguje len v prípade, ak je vybraný digitálny filter RDOT.

Vzťahy medzi vstupnými vzorkovacími frekvenciami a vzorkovacími frekvenciami po upconverzii sú uvedené v tabuľke nižšie.

Vstupný zdroj		Nastavenie prevzorkovania			
Digitálny audio vstup	USB	Vypnuté	2× F_s	4× F_s	8× F_s
Vstupné vzorkovanie frekvencia		Vzorkovacia frekvencia po prevode nahor			
[kHz]		[kHz]			
32	—	32	64	128	256
44,1	44,1	44,1	88,2	176,4	352,8
88,2	88,2	88,2	88,2	176,4	352,8
176,4	176,4	176,4	176,4	176,4	352,8
—	352,8	352,8	352,8	352,8	352,8
48	48	48	96	192	384
96	96	96	96	192	384
192	192	192	192	192	384
—	384	384	384	384	384



Tieto hodnoty sa nekonvertujú.

- Maximálna konverzia nahor je 8× F_s .
- Prekonverzia nie je možná, ak je vstup DSD.

Svietenie indikátora vstupu

Stlačením tlačidla DISPLAY, FILTER alebo UPCONVERT na diaľkovom ovládači sa zmení osvetlenie indikátora vstupu, ktoré zobrazuje stav, ako je uvedené nižšie.

Položka	Stav	Indikátory vstupného zdroja						
		USB	HDMI (ARC)		COAX LDAC	OPT LHDC	LINE 1 aptX	LINE 2 AAC
Vzorkovacia frekvencia prehrávania zvuku*	násobky 48 kHz	Modrá	–	–	–	–	–	–
	44,1 kHz násobky	–	Modrá	–	–	–	–	–
	Násobky 32 kHz	–	–	Modrá	–	–	–	–
Vzorkovacia frekvencia prehrávania zvuku (PCM)*	1x	–	–	–	–	–	–	Zelená
	2x	–	–	–	–	–	Zelená	–
	4x	–	–	–	–	Zelená	–	–
	8x	–	–	–	Zelená	–	–	–
Vzorkovacia frekvencia prehrávania zvuku (DSD)*	DSD64	–	–	–	–	–	–	Magenta
	DSD128	–	–	–	–	–	Magenta	–
	DSD256	–	–	–	–	Magenta	–	–
Digitálny filter	RDOT	–	Modrá	Modrá	–	–	–	Zelená
	FIR	–	Modrá	Modrá	–	–	Zelená	–
Nastavenie prevodného konvertora	Vypnuté	Modrá	Modrá	–	–	–	–	Zelená
	2× Fs	Modrá	Modrá	–	–	–	Zelená	–
	4× Fs	Modrá	Modrá	–	–	Zelená	–	–
	8× Fs	Modrá	Modrá	–	Zelená	–	–	–

*Tieto sa zobrazujú súčasne.

Riešenie problémov

Ak máte problém s prístrojom, skôr ako požiadate o servis, venujte chvíľu času prečítaniu nasledujúcich informácií. Ak prístroj stále nefunguje správne, kontaktujte predajcu, u ktorého ste prístroj zakúpili.

Všeobecné	Zariadenie sa nezapína.	Skontrolujte, či je napájací kábel úplne zasunutý do elektrickej zásuvky. Ak je zásuvka vypínateľná, skontrolujte, či je vypínač v polohe ON (zapnuté). Pripojte k zásuvke iné elektrické zariadenie, aby ste sa uistili, že zásuvka dodáva napájanie.
Pripojenie k počítaču	Všetky indikátory na prednej strane blikajú.	Ochranný obvod funguje, pretože do výstupného konektora reproduktora prúdil nadmerný elektrický prúd. Vypnite zariadenie a skontrolujte, či nie je niečo v poriadku s výstupom reproduktora. pripojte konektory. Okrem toho skontrolujte, či nie je poškodený kábel reproduktora a samotný reproduktor.
	Počítač nerozpozna toto zariadenie.	Ak pripojenie vyžaduje ovládač, skontrolujte, či je nainštalovaný najnovší ovládač, a reštartujte počítač. Najnovší ovládač si môžete stiahnuť z webovej stránky tohto produktu, ktorá je uvedená na strane 19. Aj keď bolo potvrdené, že operačný systém počítača je kompatibilný s týmto zariadením, správne pripojenie nemusí byť možné v závislosti od... v závislosti od zloženia hardvéru a softvéru počítača.
	Vyskytuje sa šum.	Spustenie iných aplikácií počas prehrávania zvukového súboru môže prerušiť prehrávanie alebo spôsobiť šum. Počas prehrávania nespúšťajte iné aplikácie.
	Audio súbory nie je možné prehrávať.	Pred spustením softvéru na prehrávanie zvuku a prehrávanie zvukových súborov pripojte toto zariadenie k počítaču a nastavte vstup tohto zariadenia na USB. Správne prehrávanie nemusí byť možné, ak pripojíte toto zariadenie k počítaču alebo zmeníte jeho vstup na USB po spustení softvéru na prehrávanie zvuku.
Hlasitosť	Pri pripojení k počítaču alebo zariadeniu Bluetooth je hlasitosť nízka.	Skontrolujte, či nie je nastavená nízka hlasitosť na počítači alebo inom zariadení Bluetooth. Lepšiu kvalitu zvuku dosiahnete maximalizovaním hlasitosti zdrojového zariadenia a nastavením hlasitosti na tomto zariadením.
Pripojenie k televízoru	Zvuk z televízora pripojeného cez HDMI nie je reprodukováný.	Pripojte kábel k konektoru HDMI s označením ARC alebo eARC na televízore. Nastavte zvukový výstup televízora tak, aby používal externý zvukový systém. Vyberte PCM pre digitálny zvukový výstup televízora.

Kedže toto zariadenie používa mikrokontrolér, vonkajší hluk a iné rušenia môžu spôsobiť nesprávnu činnosť zariadenia function. If this occurs, unplug the power cord, wait for a while, and then turn the unit on again and restart.

Zosilňovač

Menovitý výstup	
25 W + 25 W.....	0,03 % (LINE IN, 1 kHz, 8 Ω, JEITA)
50 W + 50 W.....	0,03 % (LINE IN, 1 kHz, 4 Ω, JEITA)
THD+N.....	0,008
	(LINE IN, 20 Hz – 20 kHz, 4 Ω, 6,25 W, JEITA)
THD+N.....	0,004
	(LINE IN, 1 kHz, 4 Ω, 6,25 W, JEITA) Pomer
S/N.....	100 dB (LINE IN, JEITA)
Frekvenčná charakteristika.....	2 Hz – 70 kHz
	(LINE IN, –5 dB, JEITA)

Digitálne audio vstupy

Koaxiálny digitálny konektor.....	1
Optický digitálny konektor.....	1
Podporované vzorkovacie frekvencie	
Lineárny PCM	
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz,	
	192 kHz (16/24-bit)
DSD.....	2,8 MHz
(podporované pri použití prenosu 176,4 kHz/24-bit DoP)	
Port USB typu C.....	Štandard USB 2.0
Podporované vzorkovacie frekvencie	
Lineárny PCM	
44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz,	
	352,8 kHz, 384 kHz (16/24/32-bit)
DSD.....	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz
HDMI.....	ARC/eARC 192 kHz/24-bit (PCM)

Analógové audio vstupy

Konektory RCA.....	2
Vstupná impedancia.....	10 kΩ

Bezdrôtová technológia Bluetooth

Verzia Bluetooth.....	4.2
Výstupná trieda.....	Trieda 2
(vzdialenosť prenosu bez prekážok*).....	10 m)
Podporované profily.....	A2DP, AVRCP
Podporované kodeky A2DP.....	LDAC, LHDC,
	Qualcomm®aptX™ HD audio,
	Qualcomm®aptX™ audio, AAC, SBC
Podporovaná ochrana obsahu A2DP.....	SCMS-T

Maximálny počet uložených párov.....8

Maximálny počet multipoint pripojení.....2

*Vzdialenosť prenosu je približná. Vzďialenosť prenosu sa môže líšiť v závislosti od okolitého prostredia a elektromagnetických vĺn.

Výstup slúchadiel

Menovitý výstup.....	220 mW + 220 mW
	(LINE IN, 32 Ω, 1 kHz, 1 %, 25 °C, JEITA)
THD+N.....	0,006
	(LINE IN, 32 Ω, 1 kHz, 50 mW, JEITA)

Všeobecné

Napájanie.....	AC 100–240 V, 50/60 Hz
Spotreba energie.....	33 W
Vonkajšie rozmery (Š × V × H, vrátane výstupkov)	
	215 × 61 × 257 mm (8 1/2" × 2 1/2" × 10 1/8")
Hmotnosť.....	2,3 kg (5 1/8 lb)
Rozsah prevádzkovej teploty.....	+5 °C až +35 °C
Rozsah prevádzkovej vlhkosti.....	5 % až 85 % (bez kondenzácie)
Rozsah skladovacej teploty.....	–20 °C až +55 °C

Súčasť balenia

- Napájací kábel ×
- 1 Podložky pod nožičky × 3
- Dialkové ovládanie (RC-1337) × 1 Batérie do diaľkového ovládania (AAA) × 2
- Návod na použitie (tento dokument vrátane záruky) × 1
- Informácie o záruke nájdu používateľia žijúci v USA a Kanade na stranách 74–75. Používatelia žijúci v Európe a iných regiónoch nájdu informácie na strane 75.

- Špecifikácie a vzhľad sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Hmotnosť a rozmery sú približné.
- Ilustrácie v tejto príručke pre používateľa sa môžu mierne líšiť od výrobných modelov.

V Spojených štátoch/Kanade/Aux États-Unis/Canada

Model/Modèle: **AI-303**

Sériové číslo/N° de série

Adresa vlastníka/Adresse du propriétaire

Dátum nákupu/Date d'achat

Názov predajcu/Nom du revendeur

Meno vlastníka/Nom du propriétaire

Adresa predajcu/Adresse du revendeur

Sample

Dĺžka záruky

Záruka na diely a prácu platí jeden (1) rok od dátumu pôvodného nákupu pre produkty, ktoré nie sú používané na komerčné účely. Pre produkty používané na komerčné účely platí záruka deväťdesiat (90) dní na magnetické hlavy a optické snímače, jeden (1) rok na všetky ostatné diely a deväťdesiat (90) dní na prácu.

Kto je krytý touto zárukou

Táto záruka platí iba v Spojených štátoch alebo Kanade, v závislosti od krajiny, v ktorej bol produkt pôvodne zakúpený, a je vymáhateľná iba pôvodným kupujúcim v krajine, v ktorej bol produkt zakúpený.

Čo nie je pokryté touto zárukou

- Poškodenie alebo opotrebovanie vonkajšej skrine.
- Poškodenie spôsobené nehodou, nesprávnym používaním, zneužívaním alebo zanedbaním.
- Poškodenie spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v používateľskej príručke k produktu alebo inak poskytnutých spolu s produktom.
- Poškodenie vzniknuté počas prepravy produktu (reklamácie je potrebné predložiť prepravcovi).
- Poškodenie spôsobené opravou alebo pokusom o opravu inou osobou ako spoločnosťou TEAC alebo autorizovaným servisným strediskom TEAC.
- Poškodenie spôsobené úpravou alebo pokusom o úpravu produktu, ktoré nebolo schválené spoločnosťou TEAC.
- Poškodenie spôsobené inými príčinami ako vadami produktu, vrátane nedostatku technických zručností, kompetencií alebo skúseností používateľa.
- Poškodenie akejkoľvek jednotky, ktorá bola upravená alebo ktorej sériové číslo bolo poškodené, zmenené alebo odstránené.

Čo TEAC uhradí

Spoločnosť TEAC uhradí všetky náklady na prácu a materiál za položky, na ktoré sa vzťahuje záruka. Úhrada prepravných nákladov je uvedená v nasledujúcej časti.

Ako získať záručný servis

Vaše zariadenie musí byť opravované autorizovaným servisným strediskom spoločnosti TEAC v krajine, v ktorej bol produkt zakúpený. Ak nemôžete nájsť autorizované servisné stredisko vo vašej oblasti, kontaktujte spoločnosť TEAC na príslušnej adrese uvedenej na konci tohto záručného vyhlásenia. NEVRACAJTE ZARIADENIE SPOLOČNOSTI TEAC BEZ NAŠEHO PREDCHÁDZAJÚCEHO SÚHLASU.

Ak je potrebné zaslať výrobok na servis, musíte uhradiť náklady na dopravu. Ak však potrebné opravy kryje záruka, uhradíme náklady na spätnú dopravu do akéhokoľvek miesta v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený. Ak je potrebný záručný servis, musíte predložiť originálny dátovaný nákupný doklad alebo iný doklad uvádzajúci miesto a dátum nákupu ako dôkaz o záručnom krytí.

OBMEDZENIE IMPLICITNÝCH ZÁRUK

VŠETKY IMPLICITNÉ ZÁRUKY, VČÍTANE ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL, SÚ OBMEDZENÉ NA TRVANIE TÝTOU ZÁRUKY.

VYLÚČENIE NÁHRADY ŠKÔD

ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI TEAC ZA AKÝKOL'VEK VADNÝ VÝROBK JE OBMEDZENÁ NA OPRAVU ALEBO VÝMENU VÝROBKU PODĽA ROZHODNUTIA SPOLOČNOSTI TEAC. SPOLOČNOSŤ TEAC NEZODPOVEDÁ ZA ŠKODY VYPLYVÁJÚCE Z NEPOHODLIA, STRATY MOŽNOSTI POUŽÍVANIA VÝROBKU, PRERUŠENIA PREVÁDZKY, OBCHODNÝCH STRÁT ALEBO ÚJATÝCH ZISKOV, ANI ZA ŽIADNE INÉ ŠKODY, ČI ŽU NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ, TRESTNÉ ALEBO INÉ.

NIETORÉ ŠTÁTY ALEBO PROVINIE NEUMOŽŇUJÚ OBMEDZENIA TRVANIA IMPLICITÉJ ZÁRUKY A ALEBO NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, PRETO SA VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIA A VYLÚČENIA MOŽNO NA VÁS NEVZŤAHUJÚ.

TÁTO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE ŠPECIFICKÉ PRÁVA, KTORÉ SA MÔŽU LIŠIŤ OD NIEKTORÝCH PRÁV POSKYTOVANÝCH ZÁKONOM. TIE TO PRÁVA SA MÔŽU LIŠIŤ OD ŠTÁTU K ŠTÁTU ALEBO OD PROVINIE K PROVINCIÍ.

Trvanie záruky

Záruka na diely a prácu platí jeden (1) rok od dátumu prvotného nákupu produktov, ktoré nie sú používané na komerčné účely. Pre produkty určené na komerčné použitie je záruka na magnetické hlavy a optické senzory deväťdesiat (90) dní, na ostatné diely jeden (1) rok a na prácu deväťdesiat (90) dní.

Prijemca záruky

Táto záruka platí len v Spojených štátoch a Kanade, v závislosti od krajiny pôvodného nákupu, a vzťahuje sa len na pôvodného kupujúceho v krajine nákupu.

Čo táto záruka nekrýje

- Poškodenie alebo opotrebenie vonkajšieho puzdra.
- Poškodenia spôsobené nehodou, nesprávnym používaním, zneužívaním alebo nedbanlivosťou.
- Poškodenia spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v návode na použitie produktu alebo dodaných spolu s produktom.
- Poškodenia vzniknuté počas prepravy výrobku (reklamácie je potrebné adresovať prepravcovi).
- Poškodenia spôsobené opravou alebo pokusom o opravu vykonanou osobou, ktorá nie je zamestnancom zákazníckeho servisu TEAC alebo nie je autorizovaná spoločnosťou TEAC.
- Poškodenia spôsobené úpravou alebo pokusom o úpravu výrobku, ktoré neboli schválené spoločnosťou TEAC.
- Poškodenia spôsobené inými príčinami ako vadami výrobku, vrátane nedostatočnej technickej spôsobilosti, kompetentnosti alebo skúsenosti používateľa.
- Poškodenia akéhokoľvek zariadenia, ktoré bolo upravené alebo ktorého sériové číslo bolo vymazané, upravené alebo odstránené.

Náklady hradené spoločnosťou TEAC

Spoločnosť TEAC uhradí všetky náklady na diely a prácu v prípade výrobkov, na ktoré sa vzťahuje záruka. Náklady na dopravu sú uvedené v nasledujúcej časti.

Ako získať servis v rámci záruky

Vaše zariadenie musí opraviť autorizovaný servis TEAC v krajine, kde ste produkt zakúpili. Ak vo vašej oblasti nenájdete autorizovaný servis, kontaktujte spoločnosť TEAC na adrese uvedenej na konci tejto záruky. NEZASIELAJTE SVOJE ZARIADENIE SPÄŤ SPOLOČNOSTI TEAC BEZ NAŠEHO PREDCHÁDZAJÚCEHO SÚHLASU.

Ak je potrebné produkt zaslať na opravu, náklady na dopravu hradíte vy. Ak však potrebné opravy sú kryté zárukou, náklady na vrátenie do akejkolvek destinácie v krajine nákupu produktu budeme hradiť my. Ak je potrebná oprava v rámci záruky, ako dôkaz krytia zárukou musíte predložiť originálnu faktúru s dátumom nákupu alebo iný doklad o nákupe, v ktorom je uvedené miesto a dátum nákupu.

OBMEDZENIE IMPLICITNÝCH ZÁRUK

VŠETKY IMPLICITNÉ ZÁRUKY, VČÍTANE ZÁRUK OBCHODNEJ KVALITY A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL, SÚ OBMEDZENÉ NA TRVANIE TETOJTO ZÁRUKY.

VYLÚČENIE ŠKÔD

ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI TEAC ZA AKÝKOLVEK VADNÝ VÝROBK JE OBMEDZENÁ NA OPRAVU ALEBO VÝMENU VÝROBKU PODĽA UZNANIA SPOLOČNOSTI TEAC. SPOLOČNOSŤ TEAC NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE ŠKODY SÚVISIACE S PORUCHOU, STRATOU POUŽITELNOSTI VÝROBKU, PRERUŠENÍM POUŽÍVANIA, OBCHODNÝMI STRATAMI ALEBO STRATAMI ZISKOV ANI ZA ŽIADNE INÉ ŠKODY, ČI UŽ IDE O NÁHODNÉ, NEPRIAME, TRESTNÉ ALEBO INÉ ŠKODY.

NIEKOTRÉ ŠTÁTY ALEBO PROVINIE NEPOVOLÚJÚ OBMEDZENIA TRVANIA IMPLICITNEJ ZÁRUKY A ALEBO NEPOVOLÚJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁSLEDNÝCH ALEBO NEPRIAMÝCH ŠKÔD, V TAKOM PRÍPADE SA VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIA A VYLÚČENIA NA VÁS MOŽNO NEVZŤAHUJÚ.

TÁTO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE ŠPECIFICKÉ PRÁVA, KTORÉ SA MÔŽU LIŠIŤ OD URČITÝCH PRÁV POSKYTOVANÝCH ZÁKONOM. TIE PRÁVA SA MÔŽU LIŠIŤ V ZÁVISLOSTI OD ŠTÁTU ALEBO PROVINIE.

Európa/Europa

Tento produkt podlieha zákonným záručným predpisom krajiny, v ktorej bol zakúpený. V prípade závädy alebo problému kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

Tento produkt podlieha právnym predpisom týkajúcim sa zákonnej záruky v krajine nákupu. V prípade poruchy alebo problému kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

Záručné podmienky tohto zariadenia podliehajú zákonným ustanoveniam o záruke platným v krajine, v ktorej bolo zakúpené. V prípade záruky sa obráťte na predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.

V krajinách/regiónoch mimo USA, Kanady a Európy

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia v závislosti od krajiny, štátu alebo provincie. Ak máte reklamáciu alebo požiadavku v rámci záruky, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

该保证书赋予了顾客特定的合法权利，并且因国家、州或省等地的不同，顾客可能拥有其他权利。如需申请或要求保修

，请与购买本产品的销售店进行联系。



TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokio 206-8530, Japonsko
<https://teac.jp/int/>

Sériové číslo tohto produktu je vytlačené na typovom štítku na spodnej strane zariadenia. Zapište si ho sem a uchovajte pre svoje potreby.

Názov modelu: AI-303

Sériové číslo

1022MA-3553A